

## 卷 首 语

有一句犹太人格言——  
人生有三种东西会伤人：  
苦恼、争吵和空钱包。  
事实的确如此。  
苦恼伤神，  
争吵伤情，  
空钱包则让人伤心！  
世间有多少伤心之人，  
他们终日庸庸碌碌，但求温饱？  
无钱绝非耻辱，富有亦非罪恶，  
人活于世，享有太多的物质与精神乐趣，  
如若一直为贫穷所困而不能快乐，岂不枉活？  
本书就是写给所有钱包空空的人，  
以讲故事的方式，  
阐明累积财富的方法与态度，  
传授解决财务问题的重点。  
带领读者通向财富之门，

获得致富的喜乐。

在众多讲述如何获得个人财富的同类书籍中，  
本书被誉为“最伟大、最激动人心”的一本，  
“致富的七大守则”和“运用黄金的五大定律”，  
将给你提供终生受用不尽的理财知识与手段！  
愿每一位读者都成为财富与精神的富翁！



## 中文版序

### 从泥板上挖掘出的致富大智慧

这是一本讲述古人的故事而教导现代人如何致富与理财的书。故事发生在古巴比伦的辉煌时期，主人公阿卡德原本只是一位古巴比伦的刻泥板匠，后来却成为巴比伦首富。书中透视出的理财与致富的智慧光芒就像黄金一样耀眼夺目。1926年此书在西方问世以来，一直长销不衰，现已再版20次，并被译成30多种文字。在西方，它享有与曼狄诺的《世界上最伟大的推销员》姐妹篇的地位，后者被誉为现代营销学的里程碑，前者则被奉为现代个人理财圣经的美誉。它们都是戴尔·卡耐基、拿破仑·希尔等成功学名家推荐的必读之作。

本书通过讲故事的方式，透出了古巴比伦城一位曾经衣不蔽体的刻泥板匠阿卡德在得到宫中高人指点后成为该城最富有的人的秘密。阿卡德本人从这些秘

诀中受益，又在他的儿子诺马希尔身上得到应验，后来在国王的诚邀下，他在古巴比伦的最高讲习所“学习院”向寻求致富之道的国民传授他的切身经验，并将之归纳为致富的七大守则和运用黄金的五大定律。

即：

#### 致富的七大守则

1. 先让你的荷包鼓胀起来；
2. 控制支出；
3. 让自己成为多金的人；
4. 守护财富避免损失；
5. 寻求获利性的投资；
6. 保障未来生活无忧；
7. 增进你赚钱的能力。

#### 运用黄金的五大定律

1. 凡把所得的十分之一或更多的黄金储存起来，用在自己和家庭之未来的人，黄金将乐意进他家门，且快速增加；
2. 凡发现了以黄金为获利工具且善加利用的聪明主人，黄金将殷勤且甘心地为工作，而且获利的速度甚至比田产高出好几倍；
3. 凡谨慎保护黄金，且按照聪明人的意见好好儿使用黄金的人，黄金会乖乖待在他手里；
4. 在自己不熟悉的行业上投资，或是在投资老

手所不赞成的用途上进行投资的人，都将使黄金溜走；

5. 凡将黄金运用在不可能的利得上，以及听从骗子诱人的建议，或凭自己毫无经验和天真的投资概念而付出黄金的人，将使黄金一去不回。

这些理财原则不仅使古巴比伦成为历史上最富有的城市，也成为现代金融基本原则的基石。我相信，这些贯通古今的理财法则，将通过书中一个个人物的真实故事，嵌入你的脑海。通过反反复复的阅读，你将能熟练自如地运用这些原则，助你致富。

译者

1999 年 9 月



## 原 序

繁荣的国家靠的是藏富于民。

本书就是在探讨个人如何在理财上获致成功。成功，意味着我们的努力和能力有了成就。适当的预备是打开成功之门的金钥匙。因为行动可能不如思想黠慧。思想也可能不如理智高明。

本书专解囊中羞涩之苦，因此有“理财洞见指南”之称。事实上，这正是本书的宗旨：为渴望致富的人们提供理财的洞察力，帮助他们赚钱、存钱及利用余钱赚得更多的财富。

本书将带领读者回顾古巴比伦时代。古巴比伦是孕育当代金融基本原则的摇篮，这套原则今日已受到全球的普遍认同和运用。

对新读者而言，我很高兴能扩展他的愿望，在书中容纳同样能激励新读者增加银行存款，更能聚集财富，以及解决个人财务难题的理财启示，这些都是读者非常热切关心的问题。

对于传播这些故事给许多朋友、亲戚、员工和同

行的商业界主管而言，作者想借这个机会表达感谢之意。因为赞赏巴比伦致富之道的这些业界主管，对本书的支持没有人比得过，这些主管自己就是遵循巴比伦的致富原则而获得重大成就的。

巴比伦得以成为古代全世界最富有的城市，是因为那里的百姓个个都是那个时代最有钱的人。巴比伦人晓得金钱的价值，采用健全的理财原则来致富、储蓄，并以钱赚钱。他们为自己提供了源源不绝的收入，这正是我们所有人都渴望的事。

*George J. Clason*

乔治·克拉森

# 卷 一

## 谁想要黄金



班希尔，巴比伦城最好的战车制造匠；柯比，巴比伦技艺超群的七弦琴乐匠，两人身为挚友，而且囊中羞涩。一日，班希尔梦见自己变成一位富翁，腰缠万贯，于是二人突发奇想，开始寻求致富之道，他们决定去请教巴比伦最富有之人阿卡德之子诺马希尔……





“什么？你身上一毛钱也没有？有什么事困扰着你吗？”



班希尔是一位制造战车的巴比伦工匠，这一日，他像个泄了气的皮球，独自呆坐在自家的矮墙上，哀凄地凝视空空荡荡的家和敞开的作坊，一辆半成的战车停放在作坊里。

他的妻子不时在敞开的大门边走来走去。她时而往他这边偷偷一瞥，这令他想起家里的粮袋几乎空了，他应该回去卖力工作，把战车做好，应该回头继续钉钉锤锤、修齐边幅、磨光、上漆、拉紧铺在车轮圈上的皮革，以便出货，这样才能向富有的客户收取银子。

但是他那肥胖、粗壮的身躯依然麻木地倚靠在矮墙边上。他那不大好使的脑子缠绕着一个问题，但百般苦思仍无答案。幼发拉底河流域典型的炙热艳阳，毫不留情地晒在他身上。汗珠从他双眉间涔下，不知不觉地直落到他的胸膛。

在他的家门之外，耸立着一片高大的环绕皇宫的围墙。再过去一点，就是那五彩缤纷、高耸入云的巴比伦天地之神贝尔的神殿了。在这些富丽堂皇的建筑的阴影之下，除了他那个简朴的家之外，还有许多家徒四壁，简陋不堪的房舍。巴比伦就是这样——金碧辉煌的建筑和肮脏鄙陋的巷弄夹杂在一起——城墙内缺乏都市计划，也没有秩序，让人羡慕的巨富和那些一贫如洗的穷人一同挤在一处。

班希尔身后，富人们喧嚣的战车正招摇而过，路旁挤满了穿着凉鞋的摊贩和光着脚丫的乞丐。突然，一长队奴隶从此而过，连富人都不得不钻进贫民窟内，以便给他们让路，这些服侍国王的奴隶肩上挑着一大羊皮袋的水，准备送往皇宫的空中花园。

班希尔太全神贯注地思考自己的问题了，他并未听到或注意到眼下这些纷乱烦扰的市况。忽然传来一阵熟悉的七弦琴乐声，这才使他从自己的冥想中回过神来。他回眸看着他这位最要好的朋友，感性十足、满脸笑意的乐匠柯比。

柯比以无比恭敬的语气打开了话匣子：“愿诸神赐你大得自在，我的好朋友。他们显然很慷慨，让你暂时不必做工。我为你的幸运感到欢欣，甚至也分享到你的休闲之乐。我祈祷你的钱囊必定饱满，你的作坊也将忙碌下去，能不能借我两舍克勒（古巴比伦货

币)的小钱,直到那贵族今晚的宴会结束。在这点小钱回到你身边之前,你不会有什么损失的。”

班希尔意气消沉地回答:“即使我有两块钱,我也不会借给任何人——甚至连你,我最要好的朋友也不借:因为这些会是我全部的财产。没有人会把他全部的财产借给别人,即使是最好的朋友也别想。”

柯比真的很惊讶,大声叫道:“什么!你身上一个舍克勒也没有,居然还能坐在墙垣上像尊雕像一样!为什么不完成这辆战车呢?你还能靠其他什么工作能力满足你那高品味的欲望呢?这并不像你,我的朋友。你无穷的精力都跑哪儿去了?有什么事情困扰你吗?老天给了你麻烦,是吗?”

班希尔点了点头,说道:“或许真的是神给了我折磨。我做了个愚蠢的梦。梦见自己变成了一个富翁,腰缠万贯。有许许多多的钱让我可以恣意抛给乞丐;还有数不尽的银两可以让我买绫罗绸缎给我妻子,买我想要的任何东西;更有一堆金子令我对未来感到放心,且不惜浪掷那些银子。想到这些我心里便觉得满足!到时候你将不认得你这个辛勤工作的老朋友。我太太也将不认识我,她笑逐颜开,脸上的皱纹尽除。她又回复到新婚时那种带着微笑的娇美模样。”

柯比插言道:“这的确是个令人开心的梦,但是这美梦带来的愉悦感,怎么会让你变成好像墙角下一

尊快快不乐的雕像呢？”

“我为什么会快快不乐？的确！因为每当我清醒，想起自己其实是阮囊羞涩之时，一种反叛的感觉不禁袭上心头。且让我们一同谈谈这个问题。诚如士兵常说的，我们俩都是在同一条船上的人。年轻时我们曾一同向祭司学智慧，长大后也一直是亲密的朋友。我们安于各自的生活，满足于长时间的工作和自由自在地花钱。这些年来我们赚过不少钱，但是若想体验财富带给人的喜乐，我们就只好做做梦。罢了！难道我们真是只蠢羊？我们居住在全球最富裕的城市中，贸易商们都知道，世上没有任何城市的财富敌得过巴比伦城了。他们说我们的城里尽是财富，但是我们本身却穷得一文不名。你，我的至交好友，辛苦了大半辈子，钱包却是空的，还得跟我说，‘能否借我两舍克勒小钱，直到那些贵族今晚的宴会结束？’我怎么回答呢？我难道回答说：‘我的钱包在此，里面满是钱币，我很乐意与你分享’？不，我承认我的钱包跟你一样空空如也。问题到底出在哪里？为什么我们不能赚更多的金银，而不仅仅是够个温饱而已？”

班希尔继续说道：“再想想我们的儿子，他们难道不会跟随父亲的脚步吗？他们及他们的家人、他们的儿子及孙子的家人，难道也得像我们一样，住在满地金银的城市，却甘心喝那发酸的山羊奶与稀饭吗？”

柯比困惑地说：“我们相识这么多年来，你从未说过这样的话，班希尔。”

班希尔说：“这些年来，我从未有过这样的想法。每天从黎明忙到天黑，我辛勤地建造比任何工匠做得更好的绝佳战车，虔诚祈盼总有一天老天怜悯我的善行，赐予我巨大的财富。但诸神从未如此赐福。最后，我才了解诸神永远不会降下财富。因此我心里忧虑不堪。我渴望成为富翁，渴望拥有土地和牛群、锦衣华服和饱满的钱囊。为达到这一目标，我愿意耗心精力、使尽双手的技巧、绞尽脑汁，但我希望我的辛劳得到合理的回报。我们到底出了什么问题？我再次问你！为什么我们不能在那些好东西上拥有我们当得的一份，而尽让那些有金子的人买走那些好东西？”

柯比说：“但愿我知道答案！我和你一样不得满足。我弹七弦琴赚来的钱马上就用光了。我经常得精心计划如何让家人不致挨饿。我心中同时渴望拥有够大的七弦琴，好让我真正唱出萦绕我心中的旋律。有了那样的乐器，我便能弹出国王从来没有听过的优美音乐。”

班希尔说：“你确实该拥有这样的七弦琴。全巴比伦没有任何人的歌声能像你一样甜美：不只国王听了龙心大悦，连诸神也必喜悦。但是我们两人穷得跟国王的奴隶一样，怎能实现这样的梦想呢？听那种

声！他们来了。”班希尔指着一长列半裸着身，汗流浃背，费力地从河里挑水进皇宫的奴隶。他们五个五个地并排一列，向前迈进，每一列奴隶都佝偻着背，肩上担着一大羊皮袋的水。

“引领那些奴隶往前走的那人很出色。他显然是这个国家中杰出的人物。”柯比指的是没有挑水只拿着摇铃的引导者。

班希尔颇有同感：“在那行列中卧龙藏虎，有许多像我们一样身怀技艺的人。有来自北方身材魁梧的金发男士，有来自南方笑容可掬的黑人，以及来自邻近各国的矮小棕色人种。他们齐力从河里迈向皇宫花园，来来回回，日复一日，年复一年。没有快乐的盼望。他们睡的是稻草铺的床，喝的是粗谷粒煮的粥。可怜啊！这些人简直就像驮兽，柯比！”

“我也为他们感到可怜。但是你让我看见我们也不比他们好到那里去，尽管我们自称是自由之人。”

“想来虽然令人难过，但这倒是真的，柯比。我们并不希望年复一年过着奴隶般的生活，一直干活、干活、干活！此外什么也没有。”

柯比问道：“我们何不向其他人询问获得黄金之道，然后照着他们的方法去做呢？”

班希尔若有所思地回答：“假如我们去问那些深谙此道的人，也许可以学到一些诀窍。”